

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

ELŐFIZETÉSI ÁR:
 Egész évre 6 frt.
 Félévre 3 „
 Negyedévre 1 frt 50 kr
 Bérmentelen levelek csak ismert kezektől fogadhatók el.
 Írástól nem adhatnak vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A nyilatkozat minden garandsor díja 20 kr.

HÍRDETTÉSI DÍJ:
 hivatalos hirdetéseké: Minden egyes szó után 1 kr.
 Asonfélék bályeg 30 kr.
 Kiemelt, díszbetűs a körrel ellátott hirdetésekért természetesen minden centiméter után 3 kr. számítatik.
 Állandó hirdetéseké külön megkötésny nyújtatik.
 Hirdetések a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

A család, iskola és társadalom.

Nevelés- és közoktatás ügyünk ege mai napig sokkal derültebb, mint annak előtte volt; avult nézetek, szűkkeblű felfogások, célra nem vezető elszigeteltség s egyéb eloldalu elzárkózottságok nyüge nem nehezül annyira az oktatás vállaira, ellenkezőleg jóra való törekvés, ügybuzgó akarat, tisztultabb felfogás s egy új, egészségesebb szellem üde szellője kezd fuvalni, melynek frissítő hatása alatt a tanügy férfainak ereiben is hevesebben, élénkebben pezseg a vér. Mindenki át van hatva hivatásának magasosságától, kiki legjobban akarata, tehetsége szerint minél hasznosabban akar közreműködni annak a közös jónak közreműködésében, melynek célja: a nemzet műveltsége! Hála a Gondviselésnek, hogy a tanügy intéző fórumainak intézkedései már eddig is megteremtették a maguk gyümölcsét; a nemzet az intéző körök férfainak eme lelkes s odaadó buzgóságának legnagyobb elismeréssel adózik. Mindezek mellett azonban be kell vallanunk, hogy még csak a kezdetén vagyunk, a hol nem szabad, nem lehet megállapodnunk. Az emberiségnek, valamint az egyesnek közös sorsa és rendeltetése a folytonos előrehaladás. Ugyanez ráillik az ember minden működésére, melynek körébe tartozik a nevelés és oktatás is. Mindkettőtől a nemzet sorsának jobbra fordulása, társadalmunk regenerálása, a nemzet műveltségének magasabb színvonalra való emelése függ — s ha ez így van, — akkor nemcsak egyes emberek, nemcsak egyes testületek hatásköréhez tartozik az elzárkózás, hanem ennek a magasabb céljának szolgálatába állani s azt előmozdítani edes mindnyájunknak szent kötelessége. A családnak, iskolának s a társadalomnak meg kell tennie egyenként és összesen a magáét, ha azt akarjuk, hogy egy közeli szebb jövőben a nemzeti boldogulás és jólét napja Kárpátoktól Adriáig terjessze áldásos sugarait. Ha ezt elismerjük, akkor csak az marad hátra, miszerint tisztába jöjünk avval, hogyan kell e három tényező mindegyikének e közös céljára munkálkodnia, mi legyen a kiindulási pont, a fő elv, hogy a kívánt eredmény meglegyen, mert hisz mindnyájan tudjuk, hogy ez jelenleg nincs meg; mert a család elszigeteli magát az iskolától s azt hiszi, hogy gyermekét az összes gondokkal együtt az iskolára ruházhatja át, az iskola meg — célja s kötelessége lévén első sorban az oktatás s vele kapcsolatban a nevelés — nem fel lehet meg család nélkül ezen igen terjedelmes

és nagy feladatnak, a társadalom meg épenséggel semmit, vagy nagyon keveset törődik avval, mit mivel az iskola, sőt legtöbbször az iskolából kebelebe lépő új tagjának rossz irányt, rossz példát mutat. Szóljunk egy keveset általánosságban.

A haladás napjait éljük, az emberiség legdicsőbb kora napjainkba esik, a mikor messze túlhaladtuk a múlt legszebb idejét; az előre való haladás ösztöne folyton sarkal, nincs megállapodásunk — szüntelenül előbbre törünk s ily viszonyok között az emberiség sohasem elégedett meg a jelenlét s így mi sem vagyunk megelégedettek. Egyetlen kor sem részesült annyi adományban, mint a jelenlegi, a tudomány terén egy sem örvendett magasabb és nagyobb fölfedezéseknek, — csak az kár, hogy e magas és fényes diadaloknak olykor árnyékuk is nagy, mely rombol ott, a hol semmit sem építhet. A tudomány és a kutató ész ismertté teszi az ismeretlent, a mi az előtt lehetetlen volt, az most hozzáférhetővé lesz s mindez sokszor nem boldogít, de boldogtalanná tesz — mi az oka hát ennek?

Hiányzik valami itt, mely az ember belsejét is kielégítse, hiányzik egy gondviselészertő tudat, melytől áthatva az ember a haladás vívmányait a maga és embertársai hasznára és ne romlására fordítsa, hiányzik a tiszta vallási érzet s ennek következménye a sziv, a lelkiismeret, ennek hiányát pedig sem tudomány, sem gazdagság, sem dicsőség ki nem pótolhatja. S ha csak egy kissé is kiemelkedünk köznapiságunk sivárságából — elég indító okot találunk arra, miszerint komolyan törekedjünk a meglévő bajt orvosolni, hogy rendeltetésünket annál jobban megközelíthessük. Nem képzeldük, hogy az összesség valamikor abszolút jó lehetne, nem hisszük, hogy bárki is itt a földön élvezhetné a tökéletes boldogságot, de mindez nem képezhet gátló akadályt arra nézve, hogy a hivatottak kölcsönösen ne egyesüljenek a baj elhárítására.

Bajt említettem, szólnom kell hát róla. A baj az, hogy napjainkban igen soknak szivében, lelkében foszladozni kezd a remény, hidegülni a szeretet, inogni a hit. A nevelésnek csak ez léven biztos alapja, természetes, hogy annak a bajnak elhárítására egyesülnünk kell. Az ész, lelkiismeret, becsület, jellem első sorban vallást és erkölcsiséget feltételeznek, mert ez a tájok. Az ember nem képzelteti magát oly nagygnak, hogy látszólagos nagyságában lábait alól ellökhetné a legbiztosabb támaszt: — a vallást s az erkölcsiséget; rá kell jönnie annak a nyomára, hogy

létezik egy megfoghatatlan ésszerűség, melyet a sziv, a lélek szava Gondviselésnek nevez. Ha az ember erre rá jön, küzdelmei lesznek s lehetnek életében, de ő akkor biztosabban fog haladni az élet tévelyes ösvényein, szive, lelke a tisztaság vértébe lesz burkolva, belsejében a lelkiismeret, becsület, jellem fog honolni, léte ön magára nézve boldogító s ember társaira nézve hasznos és üdvös lesz.

Tanítani erre nem kell senkit, rájön arra magától is az ember, csak ápolgatni kell a fejlődő hitet, mert maga a fönséges természet, a világ mindenség legparányibb része tudtára adja ezt neki és folyvást hirdeti, de — fájdalom — igen sokszor megtörténik, hogyha az ember rá is jön ennek tudtára, illetlen kezek szétdujják belsejét, kitépik nemes érzelmeit s akkor kebele, szive sivár marad.

Nem a világ fájdalom gyötör, midőn ilyeneket szölok. Okát kutatom s rá szeretnék mutatni a sok erkölcsi bukásra, a sok szerencsétlenségre, az életnek — napjainkban divatos lett — könnyelmű megvetésére, melyek folytonosan, mint a hullámgyűrűk egymást szülik.

S mi legyen az ok?

Ugy látszik a társadalom alkotó elemeinek egy nagy része — a családok — letértek egy kissé arról az alapról, melyen elődeink boldogabbak voltak; letértek arról az utról, a melyen őseink kedvesebbnek tartották az életet. Talán a haladás rohama kábitólag hat egyesekre s így nem látják a szédítő magasságot, a honnan csak örvénybe eshetik az ember.

Ily körülmények között mi, kik a nevelés és tanítás fárasztó és nehéz munkájával foglalkozunk, közelebb akarunk jutni a családhoz és társadalomhoz, hogy vele kezdet fogva szeretett övein s közvetve a haza javán nagyobb sikerrel munkálkodjunk, Megakarnók értetni vele s a társadalommal, hogy a módokat és eszközöket velök együtt megszeretnők állapítani és megbeszélni, hogy így egymás mellett, egymást kölcsönösen támogatva közre munkáljunk — még pedig üdvös eredménnyel — az emberiség egy kis részének a jövőjén, hogy minden egyesnek belsejében szilárd alapra fektessük a lelkiismeretet, melyből azután becsület, jellem, önértzet s tisztaság sarjadozzék ki!

Mindenekelőtt tudnunk kell, hogy egy kor-szak erkölcsi irányát egyedül csak az ifjuságnak helyes nevelése állapítja meg, mire annál inkább kell törekednie a családnak, iskolának és társadalomnak, mert az ifju korban megvetett erköl-

TÁRCZA.

Egy reggel Kossuthtal.

(Angolból fordította M. E.)
(Vége.)

Nem tudom megmondani mennyi ideig állhattam a Kossuth aajtánál még az megnyit, de a kilincs csattanása felébresztett merengéseimből. Magyarul szólított meg a szolgát, vélvén, hogy Kossuth csak magyar szolgát tart; de az bámulatomra olaszul felelt. Azt mondá, hogy Kossuth a napot hideg fürdővel kezdi. Azután reggeliz. Reggeli után egyet sétál. Azután egész napja úgy be van osztva, hogy minden találkozást vele egy nappal előre kell kicsinálni.

Látván, hogy a szolga erősen ragaszkodik a mondottakhoz, meg kértem, hogy vigye be névjegyemet és kérjen nekem holnapra találkozást, zási időt, miután csakis azért jöttem Turinba, hogy hazám nagy fiát láthassam. A mint az emgöber bement, s én az előszobában vártam, hallottam egy hangot, a mely mondá, hogy azonnal akar látni. Rögtön bebocsájtának vele lakó nőkar testvére nappali szobájába. Ő azt mondá, hogy nem kell sokáig várnom, mert a Kossuth reggelije csak egy pohár tejből, néhány kétszersültből és egy pohárka borból áll. Jóslata pontosan

teljesült, mert egy két percz múlva a Kossuth írószobájába, vagyis szentélyébe vezettek. Ez csinos szoba volt, a már említett gyönyörű kertre nyíló nagy két ablakkal. Szorosan az ablaknál volt az íróasztal és szekrény. Még néhány más butor-darab — erős és csinos művi — de angol fogalmakhoz képest alig elég egy szoba felszerelésére. A falon néhol egy-egy kép. Leginkább tiint fel nekem a könyvek majdnem teljes hiánya. Magam foglalkozásához képest ily embernél mindig nagy könyvtárt képzelek. Nem jutott eszembe, hogy Kossuth a tett embere, a kinek egy térkép több mint száz kötet történelem.

Kossuth, midőn beléptem, íróasztalánál állott. Alig tudtam magammal elhitetni, hogy 83 éves embert látok magam előtt. Oly egyenesen állott mint a gyertyaszál. Szemét úgy jártatá a szobán körül mint a sas. Haja egészen, szakála, bajusza majd egészen fehér, de nem fehérebb mint legtöbb hatvan évesnek és miután üdvözöltük egymást és egészségéről tudakozódtam, azt mondá, hogy most nincs oly jól mint rendszeren, és hozzá tevő egész régi hevével szeretnék a Mont-Blanc-ra, vagy valamely más magasabb havasra kapaszkodni; de most erre képtelen vagyok. És ekkor mellkasa kidomborodott, mintha felfújta volna. Tudja ön, én kemény fűvész vagyok, szeretek ritka növényeket gyűjteni; mindig nagyon szerettem a virágokat.

A növényekről és magas javokról igyekeztem Kossuthot Magyarországra jelen állapotára

vezetni. Midőn a szobába léptem, és láttam e nagyszerű öreget a reggeli világításban toronyként állani, bizonyos idegességet és habozást éreztem. Ezt természetes modora — genialitása — és szivélyessége teljesen eloszlatá. Kossuth modorában és viseletében meglepően angolos, de a mellett oly finom és udvarias modora van, a milyennel a csupán angolokkal érintkező angol ritkán bír. Különben az angol és magyar „gentleman” a hasonlatosságnak igen sok pontján találkozik.

Kénytelen vagyok be-vallani, hogy sehogy sem sikerült tőle Magyarországra vonatkozó nézeteit kicsálnom, de igen szabadon és lelkesen beszélt más országokról. Angol-országra nézve teljességgel nem titkolta véleményét.

Azt tartja, hogy Angol és Törökország érdekei elválaszthatatlanok. Angolország csak úgy lehet független és hatalmas, ha Konstantinápoly a Kalifa birtokában marad. Amint ez a czár kezébe esik, Angolország története be lesz fejezve. Terünk nem enged annak vitatásába bocsájtkoznom, mennyire igazolták e nézetet a legújabb események is.

Gladstoneról — nem mint latin vers íróról, vagy erdő kedvelőről, vagy dráma bírálóról, vagy a vasárnapi leccék nyilvános olvasójáról — de mint gyakorlati államférfiúról, a kire bizva van most*) a valaha létezett legnagyobb, leggazda-

*) Még akkor ő volt a miniszterelnök.

Mai számunkhoz egy fél ív melléklet van csatolva.

csi alapot később megváltoztatni, azon javítani alig vagy épen nem lehet; az ember életének jobbra fordulását, egy boldogabb jövő előkészülését még csak szilárd erkölcsi alap hozhatja létre. Egy helyesen nevelt nemzedéknek ez alap iránytűt szolgáltat kezébe, melynek segítségével, képes lesz az élet nehézségeit leküzdeni, botlásait kikerülni, szóval biztosan fog haladni az élet nagy tömkelegében.

Ily, egy egész nemzedéknek jövőjére kiható működésnél a családnak, iskolának és társadalomnak egymást támogatnia kell, nehogy az egyik megrontsa azt, a mit a másik alkotott vagy alkotni hajlandó volna. És épen ez indít minket arra, hogy őszintén forduljunk a családhoz, a társadalomhoz — előadva óhajunkat, elmondva hogy mit kívánunk mi tőlük, miben óhajunk támogatásukat, hogy a mi munkánk is sikeresebb, jobb legyen. Ezen előzmények után nézzük meg ama tüzhelyet, hol a gyermek világra jő, pillantsunk be a család szentélyébe.

(Folyt. köv.)

Blanár Ödön.

Nyilvános nyugta és köszönet.

A sárospataki főiskolai énekhar által saját alapítójának gyarapítása végett f. évi június hó 28-án rendezett, táncmulatsággal egybekötött hangversenyen felülfizettek, illetőleg kegyes adományukat elküldötték: Br. Vay Béla 1 frt, Lükő Géza 1 frt, Mocsáry Lajos 1 frt, Ragályi György 10 frt, Fekete József 1 frt, Bernáth Elemér 1 frt, Dr. Rick Gusztáv 1 frt, Kérészy István 1 frt, Molnár Lajos 1 frt, Radácsy György 1 frt, Orémus Dániel 1 frt, Idrányi Ferencz 1 frt, Kérészy Barna 2 frt, Béky Sámuel 1 frt, Édes Abrahám 1 frt, Nagy Pal 1 frt, Fejes István 1 frt, Szabó Endre 1 frt, Tóth Dániel 1 frt, Makay Dániel 1 frt, Bornemisza József 1 frt, Bösörényi Károly 50 kr., Dudás Lajos 50 kr., Debreceni Gábor 1 frt, Terhes Pál 1 frt, Kovács Karoly 1 frt, Vajányi Lajos 1 frt, Dr. Lengyel Endre 1 frt, Föt. Kún Bertalan 5 frt, Kopré Ferencz 50 kr., Tóth Ferencz 50 kr., Debreceni Bertalan 1 frt, Futó Sámuel 1 frt, Bizony Akos 1 frt, Nemes Ferencz 1 frt, Trócsányi Bertalan 1 frt, Dr. Szánthó Gyula 1 frt, Németh László 1 frt, Dr. Ballagi Géza 1 frt, Dr. Kún Zoltán 1 frt, Szekerák Kálmán 1 frt, Szinyei Gerzson 1 frt, Horváth György 1 frt, Nagy Gusztáv 1 frt, Reményi Vendel 1 frt, Pavletics Béla 40 kr., Buza János 1 frt.

Fogadják nevezett urak a főiskolai énekhar legszivesebb köszönetét.

Egyszersmind kedves kötelességünknek tartjuk e helyen legszivesebb köszönetünket nyilvánítani az énekhar nevében tekintetes Kazinczy Gábor, tekintetes Olchváry Béla és tiszteletes Horkay Bertalan uraknak, kik hangversenyünkön közreműködni s annak becsét nagy mértékben emelni szívesek voltak.

Sárospatak, 1885. július 15.

Szóllósi József,
karelnök.

Eperjessy Ferencz,
karnagy.

Különfélék.

(Személyi hir.) Matolai Etele megyénk alispánja a szobranzi furdóból, hol családjával együtt három hetet töltött, friss egészségben hazaérkezett s hivatalát közelébb átveendi.

gabb, legnépesebb birodalmak egyikének sorsa, leplezetlen megvetéssel beszélt. Ezen embernek mint miniszter elnöknek létezése egy neme a bunhódésnek, a purgatoriumnak, a melyet Angolországnak a szabadság szent ügye iránt elkövetett régi bunciert kell leróvnia. Siralmas hóbortjait — mondá — semmi más országban nem túrték volna. Legnagyobb hibája, hogy ne mondjam, legnagyobb politikai buncie Arabi iránti eljárása volt, a ki éppen a legjobb szolgálatot tehette volna Egiptomban Angolországnak és saját hazájának.

Azon meggyőződését fejezte ki, hogy a világ legnagyobb két embere jelenleg Bismark herceg és — csudálatos — a japáni császár. Nem szükséges elsorolnom a mit Bismarkról s az általa kormányzott birodalomról mondott. A japáni császárról való véleményét azon óriási haladásra alapította, a melyet e nagy birodalom néhány rövid év óta felmutat.

Őszinte csudálattal nyilatkozott Beaconsfield lordról és valamivel körülrobb dicsérettel Salisbury lordról.

Chamberlainról soha se hallott semmit és midőn e nagy férfiu történetét beszéltem neki, mosolygott s mondá, hogy ha az ország meggazdagodik és kereskedelme erkölcselenné válik, a léhak is olykor, mint az Océánon a parafa, a hullám tetején jelennek meg.

Többek közt mondá: hogy Angolország alig tehetne okosabbat, mintha szoros szövetséget kötne az osztrák-magyar monarchiával; de

(A filloksza) ügyében Hegyaljára vonatkozó legutóbbi kormányintézkedések közül kiemelhetjük a következőket: Kormánybiztossá Tokaj-Hegyalja, illetve Zemplénmegye területére főispán ő méltósága nevezetett ki, hatásköre azonban csak a zárlatok szigorú foganatosítására vonatkozik. A veszélyes rovar ellen indítandó hadjáratra nézve az irtást teljesen eljéti a miniszter, mint oly műveletet, mely eddig minden tekintetben eredménytelennek bizonyult. A gyérítést illetőleg, a kormány hajlandó az ahoz szükséges szénkéneget ingyen szolgáltatni, de csak addig, a míg készlete tart. Ebből az következik, hogy annak kihasználása után a gyérítési munkálathoz szükséges vegyszer a gyérített szőlőbirtokosok költségére lesz beszerezendő. Ami az Alsó Hegyalján való kutatásokra vonatkozik, magán értesülés után irhatjuk: miszerint a Mádon konstatált fertőzések mind nagyobb mérvűeknek bizonyulnak, sőt fillokszerával ellepeteknek mondják már a zombori hegyeket is, melyek egész Hegyalján a legkiválóbb bortermő hegyekül ismertettek.

(A kormány által) elrendelt phylloxera kutatás S.-a-Ujhelyben is megkezdődött s mint örömmel értesülünk idáig eredmény nélkül. De lapunk zártakor azt is halljuk, hogy a kutatással megbízott szakértőnek senki sem tudja megjelölni, hogy melyik szőlőben és mely helyen vannak az utóbbi időkben idegen helyekről importált szőlők elültetve. Miután pedig ezek vizsgálása különös figyelmet igényel s kiválóan fontos, figyelmeztetjük a szőlőbirtokosokat, hogy saját érdekében több érdekeltséget tanúsítsanak ezen ügy iránt s kísérje figyelemmel ez ügyet, és járjon kezére a kormány küldöttjének.

(A szabadosság hazája) Valjon merre van a világ e boldog Arkádiája? Felelet: a Kárpátok égbe nyúló csúcsa s a kékszemű Adria között. Ugy hívják hogy: Magyarország. Ezen ország velencei kalmárjai: a szászok, oláhok, oroszok és még istentudja miféle kegyelemből szállást kapott nácziók, melyek mindegyike külön territorium képében egy egy font hust szeretne belőle kimetszeni, hogy örült étvágyát kielégítse. Ide jöjj te bukaresi »Romanul«, te is te cziper és nemzetiszínű szalag faló drezdai Schulverein s győzdjél meg, ha ugyan felnyitlak már szemeid — hogy az a türelem, melyet ezer mindenféle jogtalanság, követelés és csipkedéssel sajtóban, társadalmi téren egyaránt folyton provokálnak: mennyire méltóságos, mennyire orszoláni?! És mégis e parasita had panaszkodik: hogy el van nyomva; hogy nyög a kadiumi járom alatt. Zemplénmegyében még hálistennek, idáig, ily szunyog-raj nem ütött tanyát s hogy Schönfeld Markus mező-laborczi bíró közelébb az árvaszékhez intézett »V o n G e m e i n d e A m t M e z ő L a b o r c z A n d e n L ö b l i c h e W e i s z e n - G e r i c h t i n S . a - U j h e l y « bekezdésű »Weiber-Deutsch« jelentésével tolnak hegyére érdemessé tette magát, bakklövését inkább hajlandók vagyunk vastag tudatlanságnak, mint célzatos fészkelődés, avagy éppen a magyar állameszme elleni merényletnek tekinteni. Nem is csapunk belőle valami nagy gezereszt s csak egyik illusztrálásul közöljük annak, amit fentebb azáltal kívántunk markirozni: hogy a panaszlott szabadság kiterjesztésében már eddig is annyi engedékenységet tanúsítottunk, miszerint hazánk valósággal a szabadosság hazájává vált, hol még egy istentudja honnét cseppent falusi bíró is oldalba rugja a törvényt s azt teszi diplomatikus nyelvvé, mely szája izének leginkább

hogy a Gladstone bolond nyilatkozata — melyért mentegetőznie is kellett — ezt majdnem lehetlenné tette.

A »home-rule« (honi kormány) iránti nézetei olyanok, mint a nagy magyar »home-rule« emberétől várhatók. Ő Parnell hazafinak tartja. Állítá, hogy mielőtt még a mostani izgatás kezdődött, huszonöt évvel ezelőtt, maga is ügyvédkedett a »home rule«, mint Irland sérelmei és bajai egyetlen gyógyszerre mellett, de e kérdésről irt cikkeit egy angol lap sem közölte. A kuzdelem végeredményét kikerülhetetlennek tartja.

Látogatásom immár órákig tartott, és a tisztelet azon érzetével távozám Kossuth jelenlétéből, a melyet mindenki érez, ha nagy férfiu szemtől szembe állott. Az utcára kilépve, azon gondolkodtam: milyen különös az, hogy Kossuth most is Turinban lakik. Az osztrák-magyar uralkodó nagylelkű és jószívű. Kossuth tul van a koron, melyben még forradalmat csinálna. A »fait accompli« nem tér ki előle. Kegyes, nagylelkű királyi tett lenne meghívni őt, hogy térjen vissza szülőföldjére, a hazába, melyet szeret, a melyért életét kockáztatta, a melyben nevé minden tüzhelynél szentként emlegetik, a melynek ő a nép szabad választásából koronázatlan királya volt. Ily meghívásra hiszem, hogy e valóban nagy férfi még is eljonne hanyatló éveit azon hazában fejezni be, a melyet oly nemesen szolgált.

megfelel. Az árvaszék igen helyesen, a járási szolgabíróhoz tette át az ügyet s hisszük is, hogy az érdemes Gemeinde Vorstand kikapja érte a megtorlás átvitt értelemben való katonaportcióját.

(Mészáros konzorcium) czimen lapunk mult számában közzétett felszólalásra dr. Sebeők Antal városi orvos úrtól a következő nyilatkozatot vettük: »Becsés lapjának legutóbbi számában »Beküldetett« aláírással, a hus mint élelmi cikk bírálva van minőség, mennyiség és az árra nézve. A többi nem hozzám tartozik, de azon állítása, hogy a hus roz — legalább is téves. Nem bécsi hus az igaz, (az ára sem az) hanem hogy a hus jó, egészséges, — különösen ez év január havától kezdve — mióta minden marha levágatása előtt és után vizsgáltatik, azt komolyan czáfolgatni alig lehet. Sovány, egészségtelennek látszó, gyanus marha levágatása meg nem engedtetik; v é n, de egészséges kövér marhák levágatására bocsátani — sajnálatomra — kénytelen vagyok, mert ezt a közegészségügyi törvény nem tiltja. A tisztelt beküldő ur tehát elhetett drága és kemény hust, de rozsat nem. Dr. Sebeők, városi orvos, mint állatorvos helyettes.« A t. orvos ur — úgy látszik félreértette amaz inkriminált közleményben a mészárosok ellen felhozott azon egyik vádat: hogy drága pénzért rozst hust mérnek. Ezzel nem az volt mondva: hogy e g e s z s é g t e l e n marhák vágnak le, hanem igenis: hogy a felcsigázott ár nem áll arányban a hus minőségével, mely ha nem is éppen feltűnően sovány, de mindenesetre kevésbé jól táplált és többnyire vén marhaból kerül, tehát rozst. A közönség körében emiatt általános a panasz, s ha a közönség a mészárosok hagyományos visszaélései ellen a nyilvánosság terén vesz magának elégtételt (miután másutt ugy sem kap) nem lehet csodálni, hogy felszólalásaiba olykor-olykor egy kis epét is vegyít s az igazságot a maga nyersségében dobja oda. Arról biztosíthatjuk a t. orvos urat, hogy a beküldőnek távolról sem állt szándékában túllőni a czélon, de egyenesen belé, amint hogy azt megis cselekedte, s ha ok lesz rá, jövőre még kevesebb kimérettel lesz azon konzorcium iránt, melynek ugy látszik üzleti szelleme e négy szóban nyer kifejezést: szerény befektetés, — zsiros jövedelem.

(Küzdelmes választás.) A tokaji, időkben megüresedett jegyzői állás közelébb ejtetett meg. A sok pályázó érdekében kifejtett erőködések izgalmas választási jeleneteket idéztek elő. A városi intelligenciát végre is leszorítá az »oh nép« tömörülése a kuzdtérről, amennyiben jelöltje ellenében 93 szótöbbséggel Takács Sándort választotta meg.

(A botrányos) czég s egyéb feliratok ellen vidékről is panaszkodnak. Alsó-hegyaljai levelezők szerint B.-Kereszturban szintén nem találják fel a magyar ortográfiát, hol a vendéglő czimtabláján szöröl-szóra ez olvasható: »It az jó bor és zivar.« Ezen kívül még vadabbak is vannak; nevezetesen egy »vegyes kereskedés« ajtajáról következőleg sir le párduczos Árpádunk zengzetes nyelve: »Id minten Uran frits jah thóro kupható.« Igen helyesen tenné — mondja tudósítónk — a város előjárósága, ha az ily és ezekhez hasonló feliratokat eltávolítaná, de még nagyobb hasznót tenne az utazó közönségnek, ha vendéglőiben és korcsmáiban a hamis literekkel való mérést korlátozná s hébe-hóba a közönség zsebeiben ekként kotorázó hosszú körmökre koppintana.

(Nyári multság) a Laborczi völgyén. Csebi-nyéről írják nekünk, hogy ott e hó 19-én igen sikerült nyári multság rdndeztetett, melyre igen szép, nagy társaság gyült egybe s délutáni 3 órától másnap virradtig tartott a fesztelen kedélyes vialom, mely minden ízében magyar zamatu volt, a mi a felvidéki tót pátriában oly ritkán szokott előfordulni, hogy a feljegyzésre valóban méltó. A vacsoránál hazafias szellemű toasztok nem hiányoztak, melyek közt legtalpraesettebb volt a Ruthay Gyula galgóczi polgári iskolai tanaré és a Rigán Mihály körjegyző. Hogy mily népes társaság volt együtt, következtethetni az abban részt vett hölgyek névsorából, melyet tudósítónk következőleg állított össze: Ruby Antalné (Bpestről), Bacsinzki Katalin, Czapkay Edéné, Durcsinszky Lászlóné (Papina), Gojdics Jánosné, Kraliczky Antalné, Mandel Salamonné, Migács Jakabné, Pankovics Ferenczné (Rokító), Pankovics Jánosné, Passuth Istvánné, Rutkay Gyuláné (Galgocz), Szekerák Ambrusné (Homonna), Szmoligovics Gyuláné (M.-Luborczi), Vaskovics Péterné és Zubriczky Györgyné asz szonyok; továbbá: Czapkay Jolán, Durcsinszky Ida és Margit, Gojdics Vilma, Anna és Ilona, Hvozdovics Mariska, Kemszky Flóra, Kraliczky Anna, Kvitnószky Gizella (Bpest) Mandel Fáni, Olsakószky Anna (Kemencze), Pankovics Emma (Rokító), Ruby Anna (Bpest), Rozenbach Vilma, Szekerák Alexa, Szmoligovics Ilona, Vaskovics Irén és Kornél kisasszonyok.

(Nagy-mihályi) tudósítónk írja: »Örömmel regisztrálom városunk haladásának egy újabb tényét, melyszerint a helybeli kir. járásbírószág telekkönyvi hatósággal fog felruháztatni. Egy

Folytatás a mellékleten.

Értesítés.

Van szerencsém a helybeli és vidéki t. cz. közönség becses tudomására hozni, hogy helyben Pusztai utca 630-ik szám alatt, egy

kárpitos műhelyt

nyitottam, hol is mindennemű **ócska és új** butorokat elvállalok a legcsinosabb elkészítésre, valamint **szobafalak tapettirozását** is.

Vidéki megrendeléseket hiven és pontosan teljesítek.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradtam alázatos tisztelettel

Havrila Ágoston,
kárpitos S.-a.-Ujhelyt.

1-3



ANDEL J.-féle
uj felfedezett

tengertúli por

pusztit:

poloskát, bolhát, svábót, molyt, oroszbogárt, legyet, hangyát, pinczebogárt, madármolyt, egyáltalában minden nemű rovar, — majdnem természetfölötti gyorsasággal és biztonsággal, — olyformán, hogy a létező rovarkoltésból annak még csak nyoma sem marad. —

Valódi minőségben és olcsó áron kapható:

Prága

ANDEL J.-féle gyógyfűkereskedésében

13. a "fekete kutyához" Illusz utca 13. és

Szentgyörgyi Vilmos fűszerkereskedésében
S.-a.-Ujhelyt. 2-8

Czigelkai



A forrás-igazgatóság
Czigelkán

Sáros megye.

11-12

TK. 1336. sz.
1885.

Árverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy József Jakab végrehajtható Kelemen Kálmán ügyvéd mint az ismeretlen tartózkodású Kracsik József ügygondoka végrehajtást szenvedő elleni 120 forint kötelezettség és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a homonnai kir. járásbíró) területén lévő Lyubise községe és határában fekvő a lyubisei 37. sz. tjkben A. I. 1-20. sorsz. alatt foglalt s Kracsik József tulajdonán felvett 1/3 volt urbéri bel és kültelekre az árverést 587 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fenebb megjelölt ingatlan az 1885. évi augusztus hó 4-ik napján d. e. 9 órakor Lyubise községében megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 58 frt 70 krt készpénzben, vagy az 1881-ik LX-ik t. cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a homonnai kir. bíróság mint tkönyvi hatóságnál 1885. évi május hó 12.

Szilágyi Béla,
kir. aj. bír.

21. 73. 74. 123. 216. 235. 236. sz.
84. 82. 85. 1885.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a Szerencsi kir. járásbíró 267/884. 469., 655/882. 861., 1540., 1901., 1992/885. számú végzése által Neuländer M., mádi takarékpénztár, Goldstein Jakab, miskolci hitelintézet, a tályai népbank és a m. kir. államkincstár javára Zábráczky Miklós ellen 1538 frt 22 kr. tőke, ennek különböző időtől számitandó 6% kamatai és eddig összesen felszámítandó perköltség követelés erejéig elrendelt biztosítási és kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le és felül foglalt és 1093 frtra becsült házi butorok, eszközök, fisharmonika és ágyneműből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek az 1275., 1558/p.1884., 1629., 1944., 1958/p.1885. számú kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Szerencsen végrehajtást szenvedett lakásán leendő eszközésére 1885. év augusztus hó 11-ik napjának d. e. 8 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek a becsáron alól is eladatni fognak.

Kelt Szerencsen, 1885-ik évi július hó 21. napján.

Hegymeghy László,
kir. bir. végrehajtó.

370. sz.

1885. végrh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti V. ker. kir. járásbíró 1772/85. számú végzésével Szavoszt Alphons budapesti lakos felperes részére Fráter Sándor győrgyártóló lakos alperes ellen 152 frt 20 kr. s jár. erejéig elrendelt kiel. végrehajtás folytán nevezett alperestől a Győrgyártóló 1885. évi ápril hó 11-én lefoglalt s 320 frtra becsült ingóságokra a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró 2164/85. számú kiküldő végzése folytán az árverés elrendeltetvén, annak a helyszínén vagyis a s.-pataki alsóhatárában fekvő Győrgyártóló tanyán leendő megtartására határidőül 1885. évi július hó 31. napjának délelőtti 10 órája tűzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt 4 drb fejős tehén az 1881. 60. t. cz. 107. és 108. §-ai szerint a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alól is elfognak adatni.

Felhivatnak egyttal mindazok, a kik a lefoglalt tárgyra elsőbbséggel bírnak, miszerint elsőbbségi igényeiket az árverés megkezdése előtt szóval vagy írásban alulírt végrehajtónál az 1881. 60. t. cz. 111. §-a értelmében a különbeni következmények terhe alatt bejelenteni el ne mulasztják.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1885. évi július hó 17-én.

Olehváry Béla,
kir. bir. végrehajtó.

Kiadóhivatal: Budapest, V. Nádor-utca 7. sz.

Előfizetési árak

a „Pesti Hírlap“-ra:

Egész évre . . . 14 frt — kr.

Félévre . . . 7 — „

Negyedévre . . . 3 — 50 „

Egy hóra . . . 1 — 20 „

Egyes szám helyben 4 kr.

Vidéken 5 kr.

PESTI HIRLAP

Megjelen

mindennap,

az ünnep- és vasárnapo-

kat követő napokon is,

2-2¹/₂ iven.

LEGOLCSÓBB, LEGJOBB, LEGELTERJEDTEBB MAGYAR
POLITIKAI NAPILAP.

Mutatványszámok kívánatra egy hétig ingyen és bérmentve küldetnek.

22.852.85. számú
ministeri rendelet.

A szabadalmazott Pollacsek-féle fertőtlenítő szerek

az országos közegészségügyi tanács, a fővárosi phisikus és az állami vegyvizsgáló által megvizsgálat alá vétetvén,

ugy találtatott, hogy azok **hathatós és biztos eredményű fertőtlenítő szerek.** Ezek alapján a magyar kir. belügyminister által az összes törvényhatóságokhoz körrendelet menesztetett, melynek kivonata következő:

22852.85. sz. **POLLACSEK EMIL és TÁRSA** cég által gyártott s szabadal-

mazott 7.76% hatásos fertőtlenítő folyadékának, valamint szabadalma-

zott fertőtlenítő szappan mosóporának használata e gyártma-

nyok legkedvezőbb eredményű elemzése alapján minden ministerium.

nak és törvényhatóságnak fertőtlenítéskre alkalmas fertőtlenítő

anyagoknak nyilvánította.

3-6

TISZA s. k.



POLLACSEK-féle szabadalmazott fertőtlenítő folyadék és szappan-mosópor.

és fűszerkereskedésben, mint szintén a jegecsoda, natronlúg

Kapható **POLLACSEK Emil és társa** és fertőtlenítő szer gyárában Budapest, király-utca 71.

Arjegyzékek, használati utasítások ingyen és bérmentve.

Nagybani gyakorlati kísérletek útján úgy találtatott,

hogy mindenütt hat, hol **böglyök,**

szunyogok, legyek, dongók s egyáltalában az embernek és állatnak terhére levő rovarok

tartózkodnak, s hol **ragályok és baktériák** fejlődnek, azok a mi fertőtlenítő szereink által eltávolítottak.

Minden **mezőgazda, állattenyésztő,** kivált a **szarvasmarha** és **sértéshizlalóknak,** továbbá a **lótulajdonosoknak** különösen érdekükben áll, a **Pollacsek-féle fertőtlenítő folyadék** használata, hogy által a **állatok ép egészsége s étvágya** (a hizó

marháknál) előmozdítottassék. Fertőtlenítő szereink kaphatók valamennyi jó hírnévnek örvendő **gyógyszertár, gyógyfűszerészet**

LINKESCH SAMU özv.

vasúzet Eperjesen
ajánlja kitűnő minőségű

krakói cserép-kályhát

fehér és díszes
színekben.

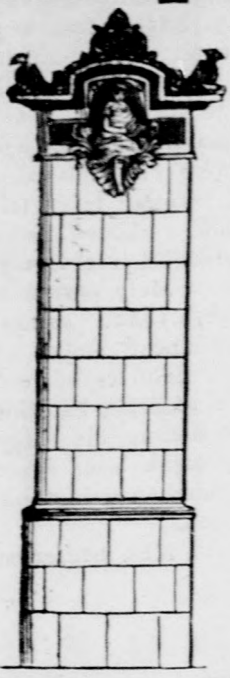
Kandallókat

TAKARÉK-

konyhákat,

bárminemű

kivitelben.



FA, KÖSZÉN

és
coaks fűtésre,

TÖLTŐ

és
szabályozható

készülékkel

berendezve.

legolcsóbb árakban.

Képviseleség: Reichard M. és fia uraknál S.-a.-Ujhely.

12029. számhoz.
1885.



Magyar északkeleti vasút.

Pályázat.

A magyar északkeleti vasút saját- és a szatmár-nagybányai vasút vonalán lévő összes pöczegődrök tisztításának biztosítására folyó évi szeptember 1-től számítandó 3 év folyamára ezennel ajánlati tárgyalás hirdetik.

A feltételek, szerződési minta, feltétlfüzet és az összes pöczegődrök részletezett kimutatása az igazgatóság pályafentartási központi hivatalában Budapest II., lánchídutcza 1/3, ugyintén Ér-Mihályfalván, Szatmáron, M.-Szigeten, Nagy-Szóllóson, Bátyun, S.-a.-Ujhelyen, Kassán és Ungváron az ott állomásozó pályafentartási mérnök szakaszok hivatalos helyiségeiben betekintheők.

Az ajánlatok a pályázati feltételekben megállapított módozat mellett legkésőbb folyó évi július hó 31. déli 12-óráig nyújtandók be.

Budapest, 1885. július hó 21-én.

A vezérigazgatóság.

(Utánnomat nem díjazatik.)

SZERENCSDVIDÉKI TAKARÉKPÉNZTÁR

a f. évi augusztus 12-én d. e. 9 órakor

Szerencsen (Stern Mátyás vendéglőhelyiségében) tartandó

rendkívüli közgyűlésre

a t. részvényes urak ezennel meghívotnak.

Napirend.

1. A takarékpénztár állásáról az ujonnan választott igazgatóság jelentése, ezzel kapcsolatban az 1875 és XXXVII. t. cz. 187. §. első bekezdése értelmében a további fennállás vagy felosztása iránti határozathozatal.

2. Ezen intézet fél évi forgalmi és peresösszegekről kimutatása.

3. A két intézeti ház eladása.

4. Egy igazgatói fizetés megállapítása.

5. Az igazgatóság lemondása, annak felmentése és esetleg új igazgatóság megválasztása, vagy a felszámolók kirendelése.

A személyesen vagy megbízottjuk által megjelenni és szavazati jogukat érvényesíteni szándékozó részvényesek kötelesek az alapszabályok 26. §-a értelmében részvényeiket a közgyűlés tartására folyó évi augusztus 11-ének d. u. 6 órájáig bezárólag az igazgatóságnál a pénztári helyiségben letéteményezni.

Szerencs, 1885. július 20-án.

Az igazgatóság.

1503. sz.

Szerencsi járás szolgabirájától.

I. 85.

Pályázati hirdetmény.

M.-Zombor községben Sárossy Sámuel lemondása folytán — természetbeni lakás s 400 frt évi fizetéssel javadalmazott jegyzői állomás megüresedvén, annak választás utjáni betöltésére határidőül f. évi augusztus hó 4-ik napjának délutáni 3 órája Zombor község házába ezennel kitűzetik.

Ennélfogva felhivatnak pályázni óhajtók, hogy törvényesen felszerelt kérvényeiket f. évi augusztus hó 2-áig ide annál is inkább terjesszék be, mert a később érkezettek nem fognak figyelembe vétetni.

Kelt Szerencsen, 1885. július 15.

Urbán Ferencz,

h. szolgabíró.

1718. szám.

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. vallás- és közoktatási ministerium az 1885. évi június hó 27-én kelt 22899. számú rendeletével a Zemplénmegyei Mezőlaborcz községében ujonnan felépítendő állami iskolát 8568 frt 27 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálat foganatosításának biztosítása céljából az 1885. augusztus hó 17. napjának d. e. 11 órájára a mezőlaborcz községhez helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdetik.

A versenyezni óhajtók felhivatnak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előirt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a ki nevezett bizottságnak annnyal inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a Zemplénmegyei magy. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponkint megtekinthetők.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1885. július 24.

Szunyoghy Dezső,

kir. ker. főmérnök.

Orvosi bizonylatok

„MARGIT”- GYÓGYFORRÁSRÓL.

Előnyös tulajdonsága valamennyi szikéleges vizek között. — vegyi alkatrészek szerencsés összetétele, kevés szabad szénsv, de gazdag, félig kötött szénsv tartalma.

Dr. Korányi Frigyes egyetemi tanár és kir. tanácsos. Jó hatásnak találtam a légutak és gyomor nyálkahártyáinak hurutos bántalmainál. A Seltersi-, Radeini-, Vichy- stb. vizektől különböző csekélyebb szabad szénsv tartalmánál fogva, s azért a vérzések lehetőségénél, vagy a hol a vérkeringési szervek izgatásától kell tartani, a szénsvany dúsabb vizek fölött előnyvel bír.

Dr. Gebhardt Lajos egyetemi tanár. Rókus-kórház igazgatója. Kiválóan jó hatásnak bizonyult a légző-, emésztő- és vizezőszervek hurutos bántalmainál, oly annyira, hogy jelenleg rokonalkatú más ásványviz kórházunkban alig rendeltek. csekély szabad szénsv tartalmánál fogva, oly esetekben is sikeresen alkalmazzuk, a melyekben a Seltersi-, Giesshübl-, Gleichenbergi-vizeknek használata határozottan káros volna.

Dr. Navratil Imre egyetemi tanár. Torok-, gége-, légső- és hörbetegségben igen jó kiváló hatást pedig akkor gyakorolt, ha az említett szervek bántalmával rokon természetű gyomorhaj volt jelen.

Dr. Poór Imre egyetemi tanár. Gége-, tüdő-, gyomor, vishólyag idült hurutját szintgy oszlatja, mint a Seltersi, Gleichenbergi, Giesshübl. Előnye, hogy a betegek élvezettel iszzák, s hogy sem bevéve, sem belélegezve, a fejben vagy tüdőben nem okoz semmi vértörődést.

Dr. Kétly Károly egyetemi tanár. Légző-, emésztő-szervek hurutos bántalmánál jó eredménnyel alkalmaztam Seltersi, Gleichenbergi, Giesshübl vizek fölött kisebb szénsv tartalmánál fogva előnyvel bír.

Dr. Barbás József Rókus kórházi főorvos. Légső-, emésztő- és vizező-szervek hurutos bántalmainál bátran versenyez a külföldi szikéleges ásványvizekkel.

Dr. Bamberger Henrik egyet. tanár, udvari tanácsos. Légző-, emésztő szervek idült hurutjainál tapasztalt eredmény bizonyítja, hogy gyógyhatásban teljesen azonos a Seltersi-, Gi- s hübl- és Vichy-vizekkel.

Dr. Duchek András egyetemi tanár, udvari tanácsos. Összetétele és kellemes ízénél fogva ajánlható a légző- és emésztő-szervek kórállapotainál.

Ez idő szerint Európa legelső és leglátogatottabb tüdőbetegek klimati eredmények alapján, melyeket én gyógyintézetemben a „Margit”-forrás gyógyviz alkalmazása által a légutak idült hurutos bántalmainál tapasztaltam, hivatva érzem magamat ezen betegek által kedvesen fogyasztott, és jól tűrt gyógyvizet a legsürgősebben ajánlani.
Görbersdorf, 1879. márczius 18-án.

Dr. Römler Tódor.

Borral használva a legegészségesebb és legkellemesebb ital.

Kizárólagos
főraktár

Édeskuty L.

m. k. udvari ásvány-iz-
szállítónál Budapestben.

Ugyisintén kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőben

S.-a.-Ujhely. Nyomatott a „Zemplén” gyorssajtóján.

birohoz utasítottván; a végrehajtó bíró ur pedig azt nem a felelősségre vonható perbeli mérnök-höz, hanem a törvény előtt ösmeretlen és így felelősségre sem vonható ellenőrző bizottsághoz utasítottván, ezen eljárásnak kifolyása az, hogy ilyen *circulus vitiosus* mellett azon csatorna a határ legfelsőbb részén 445 folyó ölben, mai napig sincs kiásva, a mi az alsó részen kiásva lévő csatorna vonalát is paralyzálja.

A tényállás tehát maga azt mutatóván, hogy azon csatorna, a melyet *szabályos eljárás szerint* még a *kiásítás előtt* kellett volna kiásni, már 9-ik évre, még a mai napig sincsen kiásva, itten tehát *végleges költségvetést* tenni és azt az ujhelyi lakosokra, különösen pedig az *urbéri* földeknek tulajdonosaira, a fentebb idézett törvények és *jogérvényes bírói határozat* ellenébe kivetni és kivettetni, sem a más köpenye alatt működő Bydeskúthy Sándor urnak, sem a végrehajtással megbízott t. kir. tszéki bíró urnak jogában nem állott, mivel a kiküldött subalternus egyes bíró, az ötöt kiküldő kir. tszéki testületnek jogérvényes bírói határozatát, éppen úgy, mint a katonaságnál az altiszt a főtisztnak rendeletét nemcsak respectálni, hanem azt betűről-betűre ad amussim teljesíteni tartozik; és itt a jelen perben annyivalisinkább, mivel itt igen sok birtokosok, mint p. o. Nye-vitzkey József, Diószeghy János, Dókus Ernő, (a Horváth és Horn birtokosok) Hornyay Ferencz, Hlavathy János, özvegy Somogyi Istvánné, Barthos Tivadar, Magdsár, Zajka Unterer, Rakmányi, Fortunyák, Karsa, Kriegbaum, Hlavathy Elek és igen sokan mások is *urbéri* földeket bírván, igen sajátos színben tünteti fel Bydeskúthy Sándor urat, hogy ő a maga helybeli polgártársainak, sőt nagy részben barátjainak, s némely részben rokonainak zsebjéből is, sőt magának, a különben is tetemes adóságokkal terhelt *S.-a.-Ujhely városának* erszényéből is, mint a melynek az 1772. évi urbéri lajstromba bevezetett urbéri birtokaira 4400 frt van kivetve, sok ezerekre menő költségeket a legjogtalanabban nem restel elchangelőzni. még pedig egy olyan magas származású nő nevében, aki arra mint különben is igen gazdag és gyermektelen, nincsen reá szorulva, de akinek igen nemes és szép lelkületéről feltenni sem szabad, hogy az ilyen műveletek a tisztelt grófnő akaratainak kifolyásai lennének.

Jelen soraimat azzal rekesztem be, hogy én a fent érintett végrehajtó-bírói végzés ellen folyó évi július 18-ik napján *fellebbezést* benyújtottam.

Egyébaránt, hogy ha tekintetes szerkesztő ur jó néven fogadja, vagy ha *S.-a.-Ujhely városa* lakosai közül többen nyilvánítanak azt, hogy ők a város ügyével és jogaival megösmernedni kívánnak, s hogyha hajlott korommal együtt járó gyöngékedésem megengedi, azokat a város lakosaival, mint közérdekű dolgokat egy pár hírlapi cikkben megösmertetni polgári kötelességemnek tartandom.*)

Nyomárkay Károly,
sátoralja-ujhelyi földbirtokos.

HIVATALOS RÉSZ.

8392. szám. *Zemplénmegye alispánjától.*
A földm. ipar és ker. miniszteriumnak az erdőőri szakvizsgákra vonatkozó 34370. sz. a. hirdetményét, az illetőknek tudomásukta hozom: *S.-a.-Ujhely, 1885. július 18.*

alispán. h.
Viczmány Ödön,
főjegyző.

34370. sz. *Földmívelés-, ipar- s kereskedelem ügyi m. kir. miniszter.*
Valamennyi törvényhatóságnak.

Az erdőőri szakvizsgáknak f. évi október 5-én és az erre következő napokon leendő megtartására vonatkozó hirdetményt, megfélelő kihirdetés, s illetve köröztetés végett idecsatolva megküldöm.

Budapest. 1885. június hó 26-án.
A miniszter megbizásából:
Bedő.

34370.

Hirdetmény.

a folyó 1885. évben megtartandó erdőőri szakvizsgák ügyében.

Az erdőőri szakvizsgák a f. é. október 5-én és az erre következő napokon Budapesten, Pozsonyban, Besztercebányán, Miskolczon, Kassán, Mármaros-Szigeten, Kolozsvárt, Brassóban, Temesvárt, Zomborban, Pécsen és Szombathelyen a megyeházában délelőtt 9 órakor fognak megkezdetni.

Felhivatnak mindazok, kik ezen szakvizsgát letenni szándékoznak, hogy hiteles bizonyítványokkal felszerelt folyamodványaikat a vizsgák székhelyére nézve illetékes kir. erdőfelügyelőhöz nyújtsák be.

*) Szívesen vesszük.

Szerk.

Földmívelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszterium.

8228. sz. *Zemplénmegye alispánjától.*

A m. kir. kocsai postaigazgatóság f. évi 6052. sz. a. kelt átiratát 1/2 alatt a megye közönségével tudomás vétel végett közlöm.

Kelt *S.-a.-Ujhelyben, 1885. július 10.*
Viczmány Ödön,
főjegyző.

6052. sz. *M. kir. postaigazgatóság Kassán.*

A tekintetes megyei alispáni hivatalnak *S.-a.-Ujhelyben.*

Van szerencsém tisztelettel tudatni, miszerint a nagyméltóságú közmunka s közlekedési m. kir. miniszter ur folyó hó 11-én kelt 42682/1885. számú rendeletével folyó évi július hó 1-jétől valamennyi magyar királyi postahivatalnál vasárnapokon a postaszolgálatot akként korlátozta, hogy a postahivatalok vagy délelőtt, vagy délután csak 4 óra hosszáig lesznek a közönség s más hivatalok számára nyitva, s csak kivételesen némely postahivataloknál fognak e hivatalos órákon kívül a hírlapok 1/4-1/2 óráig kiadatni.

Az erre vonatkozó hirdetmény minden postahivatalnál nagy betűkkel nyomtatva ki van függesztve s abban a vasárnapi és hétköznapi hivatalos órák meghatározva s egyéb tudni valók közzétéve.

Miután a nagyméltóságú közlekedési m. kir. miniszterium erre vonatkozó rendelete a »Buda-pesti Közlöny« folyó havi 136. számában is közzétetett, tisztelettel kérem erről a megyei közönséget minél szélesebb körben értesíteni, hogy e korlátozás miatt a postahivatalok megtámaszkodnak kitéve ne legyenek.

Kassán, 1885. június 27.

Biringer,
kir. postaigazgató.

7336. sz. *Zemplénmegye alispánjától.*

Tudomás és közhírrététel végett kiadatik. *S.-a.-Ujhely, 1885. július 15*

alispán h.
Viczmány Ödön,
főjegyző.

Tekintetes szolgabíró ur!

Másolat: m. kir. belügyminiszter 34706. sz. A cs. kir. osztrák belügyminiszter ur folyó évi június hó 25-én 10233. sz. a. hozzám intézett átiratában tudomásomra juttatva, miszerint Velehrad morvaországi helységben és Magyar-Hradis kerülethez tartozó és közelfekvő 9 más községben a hasi hagymáz, himlő és vörheny, a magyar-ostrai kerület két szomszéd községében pedig a kanyaró járványszerűleg uralkodik és habár ezen járványok nem nagy mértékben léptek fel, miután Velehradra most bucsujáratok vannak készülöben, szükséges volt a legszigorubb egészségi óvszabályokat életbe léptetni, különösen pedig a bucsujáróknak a járványlepte községekben való éjszakázást megtiltani. Erről a nevezett miniszter ur arra való tekintettel értesít, hogy Velehrad helységbe eshetőleg Magyarországból is nagyobb számú bucsujárók indulhatnának. Midőn tehát ezen körülményt a törvényhatóság tudomására hozom, felhívom egyuttal, ha megyéje területén ily bucsujárók találkoznának, őket a fenjelzett járvány veszélyére kellőleg figyelmeztesse. Budapest, 1885. július 1. Tisza K.

2624. ki. *S.-a.-Ujhelyi járás szolgabírájától,*
Valamennyi község birájának.

Csizmár Mihály f.-regmeczi lakos tulajdonát képező fehér szőrű, fenálló szarvu egyik kisebb 10 éves tehene f. évi július hó 22-ről 23-ra virradóra az istállójából elveszett, felhivatnak a községek birái, hogy a fent leirt tehenet községeikben nyomozzák, feltalálása esetén pedig ide azonnal jelentést tegyenek.

S.-a.-Ujhely, 1885. július hó 24-én.

Br. Galzler,
h. szolgabírói segéd.

7955. sz. *Zemplénm. árvaszékének elnökségétől.*
á. 1885.

Felhívás!

Több oldalról érkezett jelentés és tapasztalt mulasztások következtében az árvaszék szigoruan figyelmezteti és felhívja Zemplénmegye összes községeinek előljáráseit, hogy azon kötelességeiket, melyszerint az 1877. év XX. t. cz. 271. §-a rendelkezéséhez képest felügyelni tartozik arra, hogy a községi egyes közegek az ugyanazon törvényzikk 219-236. §-aiban körvonalo-zott teendőiket pontosan betartsák, a gyámokat rendes évi számadások betérjesztésére kötelezzék, s a közgyámokat ott, hol működéseiket a törvény és megyei szabályrendelet megrendeli, ne mellőzzék, vagyoni felelősség terhe alatt s annál

bizonyosabban teljesítsék, mert különben minden egyes mulasztás esetén a mulasztást elkövetett előljárási ellen az árvaszék a törvény szigorát mulhatatlanul alkalmazásba veendi.

Kelt Zemplénmegye árvaszékének *S.-a.-Ujhelyben, 1885. július 24-én* tartott üléséből.

Karsa Ferencz,
árvaszéki h. elnök.

Nyilttér.

— E rovatban közlöttekért nem felelős a szerkesztőség. —

Figyelmeztetés.

Tudomásomra esvén, hogy Kálmán fiam daczára a »Zemplén« június 28-iki számában közzétett nyilatkozatomnak egyes jóhiszemű iparosokat itt is reászedni igyekszik, ismételve óva intem a t. cz. közönséget, a vele való érintkezéstől és ismételve kijelentem, hogy sem tetteiért sem adós-ságaiért felelősséget nem vállalok.

S.-a.-Ujhely, 1885. július 25-én.

Dr. Chyzer Kornél.



Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos

BORÚTH ELEMER.
Főmunkatárs FARKAS BERTALAN.

Hirdetmények.

Birtok haszonbérbeadás.

Sátoralja-Ujhely város határában egy 436 holdnyi kiterjedésű szántóföld, rét és legelőből álló tagosított birtok 1886-ik évi januárius hó 1-ső napjától hosszabb időre haszonbérbe adandó. Bővebb értesítést ad e lapok kiadó hivatala.

Muskatal asszú

Görgy Gyula s.-a.-ujhelyi pinczéből 100 drb félliteres üveg 1883. évi Hegyaljai saját termésű négy puttonos muskatal asszúbor, üvegenként 1 frt 80 kr. árban akár üvegszámra, akár együttesen eladó. Megrendeléseket csak készpénz beküldése mellett fogad el és teljesít a tulajdonos *S.-a.-Ujhelyt.*



Minden kártékony és kellemetlen rovar teljes kiirtására, mint: poloska, bolha, sváb, moly, légy, tetű, hangya stb. különösen figyelmeztetjük, hogy

„ZACHERLIN”

nem tévesztendő össze a közönséges rovarporral. A „ZACHERLIN” csakis eredeti üvegben, sohasem papírban vagy nyitottan kimerve nem árusítatik. Az eredeti üveg, hogy az valódi legyen, névalírás és védjeggyel kell hogy ellátva legyen. 15, 30 és 50 kros üvegekben kapható: Bécsben Zacherl J., vagy pedig *S.-a.-Ujhely.*

KORMOS és DECSÉNYI

kereskedésükben.